

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA. O. Box 3243 Tel: 5517 700 Fax: 5517844

www.africa-union.org

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية والعشرون

أديس أبابا، إثيوبيا، 21-25 يناير 2013

EX.CL/DEC.726-766 (XXII)

المقررات



جدول المحتويات

الرقم	رقم المقرر	عنوان المقرر	عدد الصفحات
1	EX.CL/DEC.726 (XXII)	مقرر بشأن الميزانية الإضافية للسنة المالية 2012، الوثيقة PRC/RPT.(XXV)	1
2	EX.CL/DEC.727 (XXII)	مقرر بشأن مراجعة المرتبات والبدلات لمسؤولي الاتحاد الأفريقي المنتخبين وعامله، الوثيقة PRC/RPT.(XXV)	2
3	EX.CL//DEC.728 (XXII)	مقرر بشأن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الوثيقة PRC/RPT.(XXV)	1
4	EX.CL/DEC.729 (XXII)	مقرر بشأن مشروع بناء/تجديد مكتب الاتحاد الأفريقي في واشنطن، الوثيقة PRC/RPT.(XXV)	1
5	EX.CL/ DEC.730 (XXII)	مقرر بشأن شراكات أفريقيا الاستراتيجية، الوثيقة EX.CL/751(XXII)iv	5
6	EX.CL/DEC.731 (XXII)	مقرر بشأن مساهمات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2012، الوثيقة EX.CL/751(XXII)vi	1
7	EX.CL/DEC.732 (XXII)	مقرر بشأن إنشاء لجنة فرعية لشؤون المراجعة وتحديد اختصاصاتها، الوثيقة EX.CL/751(XXII)	1
8	EX.CL/DEC.733 (XXII)	مقرر بشأن وضع الخطة الاستراتيجية على نطاق الاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/751(XXII)ii	2
9	EX.CL/DEC.734 (XXII)	مقرر بشأن وضع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017، الوثيقة EX.CL/751(XXII)ii	1
10	EX.CL/DEC.735 (XXII)	مقرر بشأن استعراض عملية انتخابات أعضاء المفوضية، الوثيقة EX.CL/754(XXII)	2
11	EX.CL/DEC.736 (XXII)	مقرر بشأن موقع المعهد الأفريقي للتحويلات المالية الوثيقة EX.CL/755(XXII)	1
12	EX.CL/DEC.737 (XXII)	مقرر بشأن تقرير المفوضية عن تنفيذ المقررات السابقة للمجلس التنفيذي والمؤتمر، الوثيقة EX.CL/756(XXII)	1
13	EX.CL/DEC.738 (XXII)	مقرر بشأن التقرير عن المؤتمر الوزاري حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا، الوثيقة EX.CL/758(XXII)	2
14	EX.CL/DEC.739 (XXII)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الوثيقة EX.CL/759(XXII)	2
15	EX.CL/DEC.740 (XXII)	مقرر بشأن تقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثاني للوزراء المسؤولين عن السجل المدني والإحصائيات الحيوية، الوثيقة EX.CL/760 (XXII)	1
16	EX.CL//DEC.741 (XXII)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الرابعة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء البيئة، الوثيقة EX.CL/761(XXII)	1

1	مقرر بشأن الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الشباب، الوثيقة EX.CL/762(XXII)	EX.CL/DEC.742 (XXII)	17
2	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن مكافحة المخدرات، الوثيقة EX.CL/763(XXII)	EX.CL/ DEC.743 (XXII)	18
2	مقرر بشأن التقرير عن الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الأرصاد الجوية، الوثيقة EX.CL/764(XXII)	EX.CL/DEC.744 (XXII)	19
1	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الثقافة، الوثيقة EX.CL/765(XXII)	EX.CL/DEC.745 (XXII)	20
2	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا ، الوثيقة EX.CL/766 (XXII)	EX.CL/DEC.746 (XXII)	21
1	مقرر بشأن المجلس الأفريقي للبحث والإبداع، الوثيقة EX.CL/766 (XXII)	EX.CL/DEC.747 (XXII)	22
2	مقرر بشأن الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الطاقة، الوثيقة EX.CL/767(XXII)	EX.CL/DEC.748 (XXII)	23
3	مقرر بشأن تقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي المشترك لوزراء الزراعة ووزراء التجارة، الوثيقة EX.CL/768 (XXII)	EX.CL/DEC.749 (XXII)	24
2	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التنمية الاجتماعية، الوثيقة EX.CL/769(XXII)	EX.CL/DEC.750 (XXII)	25
1	مقرر بشأن التقرير المرحلي للمفوضية عن تنفيذ المقرر ASSEMBLY/AU/DEC.422(XIX) بشأن التحضير للاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء منظمة الوحدة الأفريقية، الوثيقة EX.CL/771 (XXII)	EX.CL/DEC.751 (XXII)	26
2	مقرر بشأن تقرير الأنشطة الـ 32 والـ 33 الموحد للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة EX.CL/782(XXII)	EX.CL/DEC.752 (XXII)	27
1	مقرر بشأن أنشطة المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة EX.CL/783(XXII)	EX.CL/DEC.753 (XXII)	28
1	مقرر بشأن جوانب بناء المؤسسات والقدرات من بيان الرئيسة، EX.CL/755(XXII)	EX.CL/ DEC.754 (XXII)	9
2	مقرر بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط، الوثيقة EX.CL/770(XXII)	EX.CL/DEC.755 (XXII)	30
1	مقرر بشأن اللجنة الوزارية المختصة بشأن جدول تقدير الأصبغة، الوثيقة EX.CL/766(XXII)	EX.CL/DEC.756 (XXII)	31
2	مقرر بشأن الترشيحات داخل المنظومة الدولية، الوثيقة EX.CL/775 (XXII)	EX.CL/DEC.757 (XXII)	32
2	مقرر بشأن أنشطة المفوضية، الوثيقة EX.CL/755 (XXII)	EX.CL/DEC.758 (XXII)	33
1	مقرر بشأن النظام الأساسي للجامعة الأفريقية، الوثيقة EX.CL/757 (XXII)	EX.CL/DEC.759 (XXII)	34

1	مقرر بشأن المصادر البديلة لتمويل الاتحاد الأفريقي	EX.CL/DEC.760 (XXII)	35
1	مقرر بشأن انتخاب مفوض الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا، ومفوض الشؤون الاقتصادية للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/777 (XXII)	EX.CL/DEC.761 (XXII)	36
1	مقرر بشأن انتخاب خمسة أعضاء في مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/778 (XXII)	EX.CL/DEC.762 (XXII)	37
1	مقرر بشأن انتخاب قاض واحد في المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة EX.CL/779 (XXII)	EX.CL/DEC.763 (XXII)	38
1	مقرر بشأن انتخاب أحد عشر عضوا في المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد، الوثيقة EX.CL/780 (XXII)	EX.CL/DEC.764 (XXII)	39
1	مقرر بشأن انتخاب خمسة أعضاء في لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي، الوثيقة EX.CL/781 (XXII)	EX.CL/DEC.765 (XXII)	40
1	مقرر بشأن مشروع البروتوكول حول التعديلات على بروتوكول النظام الأساسي للمحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان، الوثيقة PRC/RPT.(XXV)	EX.CL/DEC.766 (XXII)	41



مقرر

بشأن الميزانية الإضافية للسنة المالية 2012

الوثيقة PRC/RPT.(XXV)

إنّ المجلس التنفيذي:

1- **يحيط علماً** بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن مسألة الميزانية الإضافية ويوافق على التوصيات الواردة فيه، **ويطلب** من المفوضية تنفيذها؛

2- **يعتمد** ميزانية إضافية قدرها **11,498,829.49** دولار أمريكي تخصص **3,886,373.89** دولار أمريكي منها للميزانية التشغيلية و **7,612,455.60** دولار أمريكي للميزانية البرنامجية؛

3- **يدعو** المفوضية إلى الاحترام الصارم للنظم واللوائح المالية فيما يخص الميزانية الإضافية؛

4- **يعتمد** تمويل الميزانية الإضافية على النحو التالي:

أ) **3,947,619.64** دولار أمريكي من جمع متأخرات المساهمات تتضمن **3,913,699.64** دولار أمريكي للمفوضية بما في ذلك **690,000** دولار أمريكي للجامعة الأفريقية و **33,920.00** للجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي؛
ب) **7,551,209.85** من شركاء المفوضية الدوليين.

مقرر

بشأن مراجعة المرتبات والبدلات لمسؤولي الاتحاد الأفريقي المنتخبين وعامله،

الوثيقة PRC/RPT. (XXV)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن مسألة مراجعة المرتبات والبدلات للعاملين؛
2. يقرّر بناء على توصيات لجنة الممثلين الدائمين، ما يلي:
 - (1) المرتب الأساسي: زيادة عن الجدول الحالي بنسبة 5%؛
 - (2) بدل تسوية المرتب: لا زيادة
 - (3) بدل السكن: لا زيادة
 - (4) أما بدلات التعليم والزوج/الزوجة والأطفال، فستبقى عند معدلاتها الحالية.
3. يقرّر أيضا أن يسري مفعول الزيادة اعتبارا من أول يناير 2012 طبقا لمقرره EX.CL/721(XXI) الصادر في يوليو 2012 في أديس أبابا؛
4. يقرّر أيضا أن يتم دفع إجمالي الآثار المالية للزيادة للفترة 2012-2013 من متأخرات المساهمات بينما يتم إدماج عام 2014 في ميزانية 2014؛
5. يقرّر أيضا أن تكون الزيادة في المرتب الأساسي في حدود السقف الأقصى للنمو السنوي للميزانية بنسبة 5%، وذلك عملا بمقرر المجلس التنفيذي

6. يقرر أيضا الإبقاء على نظام سعر الصرف التفضيلي الحالي لمكتبي جنيف وبروكسل إلى أن يتم القيام باستعراض عام لمرتبات وبدلات العاملين من قبل الخبراء الاستشاريين المستقلين؛

7. يطلب من المفوضية إعداد سياسة شاملة حول المرتبات والبدلات في أجل أقصاه سبتمبر 2013، ستكون الأساس للمراجعات التي ستجرى مستقبلاً، أخذاً في الاعتبار أداء المنظمة والتقييم الفردي للعاملين.



مقرر

بشأن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام،

الوثيقة PRC/RPT. (XXV)

إنّ المجلس التنفيذي:

- 1- يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛
- 2- يستحضر مقرره السابق EX.CL/DEC.218(VII) المعتمد في سرت، ليبيا في يوليو 2005 والذي يطلب من خلاله تقديم التقارير المالية للاتحاد الأفريقي طبقاً للمعايير الدولية؛
- 3- يقرر قبول اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛
- 4- يقبل طلب رئيسة المفوضية تعبئة الموارد من الشركاء للشروع في تنفيذ المعايير، ويأذن للجنة الممثلين الدائمين باعتماد ميزانية المصروفات ذات الصلة؛
- 5- يأذن أيضاً لرئيسة المفوضية وموظف المحاسبة في الاتحاد الأفريقي بتنسيق عملية اعتماد الاتحاد للمعايير على نطاق واسع؛
- 6- يطلب من رئيسة المفوضية رفع تقارير سنوية عن وضع تنفيذ المعايير؛
- 7- يدعو لجنة الممثلين الدائمين إلى التواصل المنتظم مع المفوضية والأجهزة الأخرى لمواجهة التحديات التي تعترض تنفيذ هذا المقرر.

مقرر

بشأن مشروع بناء/تجديد مكتب الاتحاد الأفريقي في واشنطن،

الوثيقة PRC/Rpt. (XXV)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن وضع مشروع بناء/تجديد مكتب الاتحاد الأفريقي في واشنطن والحاجة إلى ميزانية تكميلية لازمة لاستكمال المشروع؛
2. يؤكد على ضرورة استخلاص الدروس من شراء مبنى مكتب واشنطن لتقادي الوقوع في نفس الأخطاء في المستقبل؛
3. يطلب من المفوضية مراجعة حسابات شراء مبنى واشنطن بغية تحديد المسؤوليات ومساءلة أولئك الذين قصّروا في تأدية واجباتهم، وذلك قبل الدورة القادمة للمجلس التنفيذي في مايو 2013؛
4. يعتمد ميزانية إضافية تقدر بما قيمته 3,499,368.94 دولار أمريكي وهو المطلوب لاستكمال المشروع؛
5. يعتمد أيضاً مواصلة أعمال البناء باستخدام رصيد الميزانية المتبقي 423ر988ر1 دولاراً أمريكياً إلى جانب الميزانية الإضافية؛
6. يوصي بإنشاء فريق مناسب لتنسيق المشروع على مستوى المقر لرصد التقدم ومراقبة الأنشطة اليومية للمشروع وذلك لضمان استكماله في حدود الميزانية المنقحة والفترة الزمنية المحددة.

مقرر

بشأن شراكات أفريقيا الاستراتيجية،

الوثيقة EX.CL/751(XXII)iv

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين عن أنشطتها المتعلقة بالتعاون المتعدد الأطراف وشراكات أفريقيا الاستراتيجية؛
2. يحيط علماً أيضاً بالتقدم المحرز في التحضيرات لمختلف الاجتماعات والقمم المقرر عقدها في 2013؛
3. يستحضر توصيات الاستعراض العام بشأن الشراكات الاستراتيجية مع بقية أجزاء العالم حسبما أجازته المجلس التنفيذي في يناير.
4. يطلب من الشراكات القائمة القيام باستعراض وتقييم شامل ورفع تقرير بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في يناير 2014؛
5. يقرر ما يلي:

التعاون الأفريقي - العربي:

- (1) يحيط علماً بتقرير الاجتماع الأول للجنة تنسيق الشراكة الأفريقية-العربية المنعقد في مقر مفوضية الاتحاد الأفريقي بأديس أبابا، إثيوبيا في 5 نوفمبر 2012، عملاً بتوصية جلسة استئارة الأفكار الثلاثية المنعقدة في القاهرة، مصر في 4 أكتوبر 2012؛

(2) **يحث** المفوضية وجامعة الدول العربية على الشروع في تنفيذ خطة العمل 2011-2016 التي اعتمدها القمة الأفريقية العربية الثانية المنعقدة في سرت، ليبيا في أكتوبر 2010؛

(3) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، من خلال لجناتها الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف وبالتعاون الوثيق مع المفوضية، التحضير الفعال للقمة الأفريقية-العربية الثالثة المقرر عقدها في الكويت في نوفمبر 2013؛

مؤتمر طوكيو الدولي الخامس حول تنمية أفريقيا (التيكاد 5):

(1) **يحيط علما** بتوصيات اجتماع كبار المسؤولين المنعقد في واجادوجو، بوركينا فاسو من 15 إلى 17 نوفمبر 2012 لإنشاء لجنة صياغة مشتركة من أجل استكمال إعلان يوكوهاما وخطة عمل التيكاد 5؛

(2) **يستحضر** دور المفوضية، باعتبارها أحد منظمي مؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا، **ويطلب** من لجنة الممثلين الدائمين من خلال لجناتها الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف وبالتعاون الوثيق مع المفوضية، التحضير الفعال للاجتماع الوزاري للمؤتمر المقرر عقده في أديس أبابا، إثيوبيا يومي 16 و 17 مارس 2013 ولقمة التيكاد 5 المقرر عقدها في يوكوهاما، اليابان من 1 إلى 3 يونيو 2013؛

(3) **يدعو** جميع الدول الأعضاء إلى المشاركة الفعالة في الاجتماع الوزاري وقمة التيكاد 5؛

أفريقيا - أمريكا الجنوبية:

(1) **يدعو** إلى التعجيل بعقد اجتماع فريق العمل حول تمويل أنشطة قمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية طبقا للمقرر الصادر عن الاجتماع الوزاري للقمة المنعقد في نوفمبر 2011 في ملايو، غينيا الاستوائية، والاتفاق الذي تم التوصل إليه خلال

- اجتماع آلية تنسيق قمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية المنعقد على المستوى الوزاري في نيويورك في 27 سبتمبر 2012 على هامش الجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- (2) **يحث** جانب أمريكا الجنوبية على تقديم رد موحد ومنسق على المشاريع الأفريقية ذات الأولوية المقترحة؛
- (3) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، من خلال لجناتها الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف وبالتعاون الوثيق مع المفوضية، استكمال التحضيرات لقمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية المقرر عقدها في فبراير 2013؛
- (4) **يدعو** جميع الدول الأعضاء إلى المشاركة الفعالة في القمة.

أفريقيا-الاتحاد الأوروبي:

- (1) **يطلب** من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي استعراض تشكيلة كافة الرؤساء الأفريقيين المشاركين في مجموعات الخبراء المشتركة بعد القمة الرابعة بين أفريقيا-الاتحاد الأوروبي بغية جعل التمثيل الجغرافي الأفريقي أكثر انتشارا فيما بين الأقاليم الخمسة؛
- (2) **طلب أيضا** من المفوضية اتخاذ الإجراءات اللازمة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، لتقييم التعاون واستئناف الحوار السياسي مع الاتحاد الأوروبي، بهدف تعزيز الحوار بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي.

منتدى التعاون بين الصين وأفريقيا:

- (1) **يطلب** من المفوضية إعداد الطرائق وإبلاغ الدول الأعضاء بكيفية الحصول على قرض 20 بليون دولار أمريكي الذي تم عرضه خلال المؤتمر الوزاري لمنتدى التعاون الخامس بين الصين وأفريقيا المنعقد في بيجين يومي 19 و 20 يوليو 2012؛

(2) **يطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، من خلال لجناتها الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف بالتعاون الوثيق مع المفوضية، متابعة كافة نتائج المؤتمر الوزاري لمنتدى التعاون الخامس بين الصين وأفريقيا المنعقد في بيجين يومي 19 و 20 يوليو 2012 حتى يكون الاتحاد الأفريقي صاحب مصلحة رئيسي في عملية المنتدى.

أفريقيا-كوريا:

- (1) **يطلب** من المفوضية العمل بالتعاون الوثيق مع حكومة جمهورية كوريا لتصميم مصفوفة التنفيذ لمنتدى أفريقيا-كوريا؛
- (2) **يرحب** بالاتفاق الذي تم التوصل إليه خلال المنتدى الثالث لأفريقيا-كوريا المنعقد في سيول، كوريا من 16 إلى 18 أكتوبر 2012، بشأن عقد منتدى أفريقيا-كوريا بالتناوب بين أفريقيا وكوريا؛
- (3) **يجيز** المقترح بشأن عقد منتدى أفريقيا-كوريا كل سنتين.

أفريقيا-تركيا:

- (1) **يطلب** من المفوضية التعجيل بتوفير المعلومات التي طلبتها الحكومة التركية للشروع في تنفيذ المشاريع الستة ذات الأولوية المعتمدة، في أقرب وقت ممكن؛
- (2) **يعرب** عن الحاجة إلى قيام المفوضية والحكومة التركية بإعداد خارطة طريق مالية حول كيفية تمويل المشاريع الستة ذات الأولوية المعتمدة؛
- (3) **يستحضر** الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين أفريقيا وتركيا لعقد قمة أفريقيا-تركيا الثانية في أفريقيا طبقاً لمبدأ التناوب. **ويستحضر** أيضاً عرض كل من جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية وجمهورية غينيا الاستوائية استضافة القمة خلال المؤتمر الوزاري الاستعراضي الأول للشراكة بين أفريقيا-تركيا المنعقد في ديسمبر 2011 في إسطنبول، تركيا؛

- (4) يشجع الدولتين العضويتين على استكمال المشاورات وإبلاغ الدورة العادية الحادية والعشرين للمؤتمر في مايو 2013 بالنتائج؛
- (5) يدعو مفوضية الاتحاد الأفريقي إلى اتخاذ كافة التدابير الضرورية لضمان نجاح التخطيط للقمة؛

أفريقيا-الهند:

- (1) يطلب من المفوضية العمل بالتعاون مع الحكومة الهندية، خاصة فيما يتعلق بتفاصيل البرامج القارية التي أجازها الاتحاد الأفريقي من أجل التنفيذ الفعال لخطة العمل 2010-2014 الصادرة عن القمة الثانية لأفريقيا-الهند؛
- (2) يدعو إقليم الشرق إلى تحديد البلد الذي سيستضيف معهد الهند- أفريقيا للمنسوجات المتكاملة، في أقرب وقت ممكن.

6. يقرر فرض وقف اختياري مؤقت على الشراكات الجديدة.

مقرر

بشأن مساهمات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي

في ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2012،

الوثيقة EX.CL/751(XXII)vi

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن مساهمات الدول الأعضاء في الميزانية العادية؛
2. يشيد بالدول الأعضاء التي سددت مساهماتها كاملة في الميزانية العادية، ويشجع سائر الدول الأعضاء على سداد مساهماتها المقررة بالكامل وفي الوقت المحدد؛
3. يحث الدول الأعضاء التي تستحق عليها متأخرات مساهمات، على سدادها؛
4. يقرر الإبقاء على الإعفاء المؤقت لجمهورية الكونغو الديمقراطية من العقوبات طالما استمرت في الوفاء بالتزاماتها، ويطلب منها مواصلة الالتزام بجدول السداد المتفق عليه؛
5. يقرر أيضاً الإبقاء على الإعفاء المؤقت للصومال من العقوبات؛
6. يأذن للمفوضية بعدم الإبلاغ عن رصيد المساهمة غير المدفوع للمغرب تحت "وضع مساهمات الدول الأعضاء"، بل بإدراج ذلك في البيانات المالية الأخرى مثل المستحقات غير المسددة الأخرى للاتحاد الأفريقي؛
7. يقرر رفع العقوبات المفروضة على سيشل مؤقتاً طالما استمرت في الوفاء بالتزاماتها؛
8. يقرر أيضاً فرض عقوبات على الدول الأعضاء التالية:
 - (1) غينيا بيساو
 - (2) مدغشقر

مقرر

بشأن إنشاء لجنة فرعية لشؤون المراجعة وتحديد اختصاصاتها،

الوثيقة EX.CL/752 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بمقرر لجنة الممثلين الدائمين بشأن إنشاء لجنة فرعية لشؤون المراجعة، بما في ذلك تحديد اختصاصات اللجنة الفرعية وتشكيلتها والتفويض المسند إليها؛
2. يطلب من المفوضية اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسهيل إطلاق وتفعيل اللجنة الفرعية لشؤون المراجعة؛
3. يطلب أيضا من العمداء الإقليميين إجراء مشاورات اللازمة بهدف التعجيل بتعيين أعضاء اللجنة الفرعية لشؤون المراجعة؛
4. يطلب من المفوضية رفع تقرير عن تنفيذ هذا المقرر خلال قمة الاتحاد الأفريقي في يناير 2014.

مقرر

بشأن وضع الخطة الاستراتيجية للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/751(XXII)ii

إنّ المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بالتقرير المرحلي الذي عرضته المفوضية حول وضع الخطة الاستراتيجية للاتحاد الأفريقي؛

2- يقر بالتعاون بين مفوضية الاتحاد الأفريقي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والبنك الأفريقي للتنمية لإعداد الإطار الاستراتيجي الجديد الطويل الأمد للقارة؛

3- يشجع المؤسسات الثلاث على مواصلة العمل لصياغة ورقة تحليلية تتضمن تحليلاً للوضع فيما يتعلق بالتحديات الراهنة والتوقعات للخمسين سنة القادمة؛

4- يطلب من المفوضية:

(1) استخدام ورقة تحليلية كأساس لإجراء مشاورات مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، وهم بالتحديد، الدول الأعضاء، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، وأجهزة الاتحاد الأفريقي، ووكالة النيباد، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، والأوساط الأكاديمية، ومؤسسات البحوث وغيرها من المجموعات الأفريقية لإطلاق الأفكار؛

(2) تقديم وثيقة إطارية لتبحثها اجتماعات مايو 2013 لأجهزة صنع السياسات للاتحاد الأفريقي، تحتوي على أهداف استراتيجية، ونتائج وأولويات يمكن اتباعها فيما يتعلق بالتحول الاجتماعي الاقتصادي للقارة.

مقرر

بشأن وضع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017،

الوثيقة EX.CL/751(XXII)ii

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير رئيسة المفوضية عن وضع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017؛

2. يطلب من المفوضية:

(1) العمل، عن كثب وباستمرار، مع لجنة الممثلين الدائمين واللجنة الفرعية للبرامج والمؤتمرات على إعداد الخطة؛

(2) تقديم مشروع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017 إلى المجلس التنفيذي لبحثها.

(3) الالتزام بمقرر المجلس التنفيذي بشأن الجدول الزمني الجديد للميزانية وتقديم ميزانية الاتحاد الأفريقي لسنة 2014 في الإطار الزمني المحدد.

مقرربشأن استعراض عملية انتخابات أعضاء المفوضية،الوثيقة EX.CL/754 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتوصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن التقرير عن استعراض عملية انتخاب أعضاء المفوضية؛
2. يقر بالحاجة إلى اعتماد نهج شامل في مراجعة قواعد الإجراءات الحالية لأجهزة صنع السياسة للاتحاد مع الأخذ في الاعتبار التصدي للتحديات وسد الفجوات ومواكبة التطورات؛
3. يطلب من المفوضية أن تقوم، بالمشاركة مع لجنة الممثلين الدائمين، بمراجعة قواعد إجراءات أجهزة صنع السياسة، مع الأخذ في الاعتبار أهمية الحصول على ثلثي (3/2) الأغلبية المؤهلة لتحقيق السير المتزن لعمل أجهزة الاتحاد؛
4. يجيز التوصيات بشأن المنهجية والجدول الزمني المقترحين على النحو التالي:

الفترة	النشاط	
فبراير - أبريل 2013 (3 أشهر)	استعراض مكثبي والتماس وجهات نظر الدول الأعضاء وأجهزة الاتحاد الأفريقي والخبراء الآخرين من قبل المفوضية	1.
يونيو - يوليو 2013 (شهران)	إعداد ورقة تبين التحديات والثغرات وكذلك الحلول المقترحة من قبل المفوضية	2.

3.	بحث الورقة من قبل المفوضية	أغسطس 2013
4.	تقديم الورقة إلى لجنة الممثلين الدائمين لبحثها	سبتمبر 2013
5.	صياغة التعديلات المقترحة على قواعد الإجراءات	أكتوبر 2013 (شهر واحد)
6.	تقديم التعديلات المقترحة على قواعد الإجراءات إلى لجنة الممثلين الدائمين لبحثها	نوفمبر 2013
7.	تقديم الورقة إلى المؤتمر عن طريق المجلس التنفيذي	يناير 2014

5. يطلب من المفوضية تقديم تقرير عن تنفيذ هذا المقرر إلى الدورة العادية للمجلس التنفيذي في يناير 2014.

مقرر

بشأن مقر المعهد الأفريقي للتحويلات المالية،

الوثيقة EX.CL/755 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن العروض التي قدمتها الدول الأعضاء التالية: جمهورية جيبوتي، وجمهورية مصر العربية، وجمهورية كينيا وجمهورية موريشيوس لاستضافة المعهد الأفريقي للتحويلات المالية؛
2. يحث الدول الأعضاء التي قدمت عروضاً لاستضافة المعهد على التشاور فيما بينها للتوصل إلى حل توافقي حول المسألة؛
3. يقرّر إحالة المسألة إلى الدورة العشرين لمؤتمر رؤساء الدول والحكومات لاتخاذ قرار بشأن اختيار الدولة العضو التي ستستضيف المعهد الأفريقي للتحويلات.

مقرر

بشأن تقرير المفوضية عن تنفيذ المقررات السابقة للمجلس التنفيذي والمؤتمر،

الوثيقة EX.CL/756(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي،

1. يحيط علما بالتقرير وتوصياته؛
2. يشير إلى مقرراته السابقة بشأن هذه المسألة ويشدد على ضرورة الالتزام الدقيق بالخطوط التوجيهية لإعداد واعتماد مقررات الاتحاد الأفريقي لضمان وتسهيل تنفيذها على نحو فعال من قبل جميع الأطراف المعنية: المفوضية والدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين؛
3. يعتمد طرق معالجة عملية اختيار الفائزين بجائزة وانجاري ماثي للإنجازات الأفريقية المتميزة في مجال حفظ البيئة والتنوع الأحيائي؛
4. يطلب من المفوضية أن تقدم إلى اللجنة الفرعية المعنية التابعة للجنة الممثلين الدائمين نتائج الدراسة والآثار المالية والفنية ذات الصلة؛
5. يقرر عقد خلوة في مارس 2013 بين المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين لبحث جميع المسائل ذات الصلة، بما في ذلك مشروع الخطة الاستراتيجية والبرنامج الاستراتيجي على نطاق أفريقيا وموضوع هذا العام وهو الوحدة الأفريقية الشاملة والنهضة الأفريقية وطرق تنفيذ المقررات وإعداد التوصيات المناسبة وطرق المضي قدما، بما في ذلك اقتراح مراجعة الطرق؛
6. يوافق على ضرورة متابعة نتائج ريو +20، وإعداد موقف أفريقي موحد لمتابعة اجتماع الأمم المتحدة حول المسألة المقرر عقده في نيويورك في 20 مايو 2013.

مقرر

بشأن التقرير عن المؤتمر الوزاري حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا،

الوثيقة EX.CL/758(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير المؤتمر الوزاري حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا، المنعقد في أبوجا، نيجيريا، من 16 إلى 20 يوليو 2012؛
2. يشيد بالوزراء المسؤولين عن النقل الجوي لتنفيذهم في الوقت المناسب لمقرر المجلس التنفيذي EX.CL/DEC.682(XX) بشأن عقد المؤتمر الوزاري حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا، والذي نجح في التوصل إلى نتائج لرفع مستوى الأداء في سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا؛
3. يجيز:
 - (1) أهداف سلامة الملاحة الجوية وخطة العمل لأفريقيا باعتبارهما الإطار القاري الذي تسترشد به صناعة الملاحة الجوية الأفريقية لاستيفاء المعايير الدولية والممارسات الموصى بها بموجب الاتفاقية حول الطيران المدني الدولي؛
 - (2) إعلان أبوجا حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا الذي يعكس التزام القارة بتنفيذ السياسة الأفريقية للملاحة الجوية، بما فيها التصدي للتحديات التي تواجه أفريقيا في مجال سلامة الملاحة الجوية والاستمرار في ضمان السير السلس للملاحة الجوية في أفريقيا، ومع بقية أقاليم العالم؛
4. يطلب من المفوضية ما يلي:
 - (1) توفير الوثائق التي أجيّزت لجميع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين، وتسهيل التنفيذ السلس ضمن إطار المعاهدة المؤسّسة للجماعة الاقتصادية الأفريقية (معاهدة أبوجا)؛ وأخيرا،

(2) التعاون مع المجموعات الاقتصادية والمؤسسات المتخصصة والدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين للتعجيل بتحقيق أهداف وخطة عمل سلامة الملاحة الجوية لأفريقيا من أجل تطوير قطاع ملاحة جوية قوية وقادرة على الاستمرار في القارة؛

(3) **يطلب** المساعدة من لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، البنك الأفريقي للتنمية، المنظمة الدولية للطيران المدني، الاتحاد الأوروبي، البنك الدولي، وغيرها من الشركاء الإنمائيين، إلى دعم تحقيق أهداف وخطة عمل سلامة الملاحة الجوية لأفريقيا وإعلان أبوجا حول سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا.

—



مقرربشأن تقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي
للوزراء المسؤولين عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات،الوثيقة EX.CL/759(XXII)**إنّ المجلس التنفيذي:**

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المنعقدة في الخرطوم، السودان، يومي 5 و6 سبتمبر 2012، والتوصيات الواردة فيه؛ وكذلك إعلان الخرطوم لعام 2012 الذي يطلب من الدول الأعضاء التعجيل بالتحول من التلفزيون التناظري إلى البث التلفزيوني الأرضي الرقمي، ووضع تشريعات وطنية في مجال الأمن الحاسوبي؛
2. يشيد بالمفوضية على جودة التقرير؛
3. يوصي المؤتمر باعتماد التقرير؛
4. يحيط علماً أيضاً بالتقدم المحرز في تنفيذ المقرر بشأن وضع اتفاقية الاتحاد الأفريقي حول التشريع الحاسوبي؛
5. يطلب من الدول الأعضاء القيام بما يلي:
 - (1) تقديم الدعم اللازم لمشروع دوت أفريقيا (DotAfrica)؛
 - (2) التعجيل بالتحول من التلفزيون التناظري إلى البث التلفزيوني الأرضي الرقمي؛
 - (3) دعم الانتقال من النسخة 4 من بروتوكول الإنترنت (IPv4) إلى النسخة 6 من بروتوكول الإنترنت (IPv6)، ووضع تشريعات وطنية في مجال الأمن الحاسوبي؛
6. يطلب من المفوضية أيضاً ما يلي:
 - (1) تقديم مشروع الاتفاقية المعتمد من قبل المؤتمر الوزاري الرابع لوزراء الاتحاد الأفريقي المسؤولين عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، المنعقد في الخرطوم في 2012،

إلى اجتماع وزراء الاتحاد الأفريقي للعدالة بغية استكمالته وتقديمه إلى الدورة العادية القادمة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لاعتماده؛

(2) التنسيق مع قطاع العلم والتكنولوجيا لتنفيذ توصيات دراسة الجدوى حول الوكالة الفضائية الأفريقية ووضع سياسة فضائية للقارة مع مراعاة تطبيقات الاستشعار عن بعد ومعالجة صور الأقمار الصناعية؛

(3) وضع وتحديث إطار متكامل ومتسق للاتحاد الأفريقي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإستراتيجية لأفريقيا بالتعاون مع كل من وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد، المجموعات الاقتصادية الإقليمية، المؤسسات المتخصصة، البنك الأفريقي للتنمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، بما يأخذ في الاعتبار الأطر الحالية لجميع أصحاب المصلحة الأفريقيين في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

(4) وضع مبادئ إرشادية لتحرير القطاع البريدي ونموذج إطار قانوني للسياسات والتنظيمات البريدية؛

7. يحث الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية على المشاركة في الأنشطة المذكورة أعلاه ودعم المفوضية في التعجيل بتنفيذها؛

8. يطلب من المفوضية التماس المساعدة من لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، البنك الأفريقي للتنمية، الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، البنك الدولي، شركة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المخصصة، مجتمع الإنترنت، المؤسسات المتخصصة، الوكالات ذات الصلة والشركاء الإنمائيين، دعماً لتنفيذ هذا المقرر.

مقرر

بشأن تقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثاني
للوزراء المسؤولين عن السجل المدني والإحصائيات الحيوية،

الوثيقة EX.CL/760 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثاني للوزراء المسؤولين عن السجل المدني والإحصائيات الحيوية، المنعقد في دوربان، جنوب أفريقيا، في الفترة من 3 إلى 7 سبتمبر 2012، والتوصيات الواردة فيه إلى جانب الإعلان الوزاري؛
2. يشدّد على الحاجة إلى التعاون بين مفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا فيما يخص الاستراتيجيات المتعلقة بالتسجيل المدني ونظم الإحصائيات الوطنية؛
3. يوصي المؤتمر باعتماد التقرير؛
4. يدعو المفوضية بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الأفريقي للتنمية والشركاء إلى تسهيل بناء قدرات الدول الأعضاء على تعزيز نظم السجل المدني والإحصائيات الحيوية في أفريقيا؛
5. يحث الدول الأعضاء على إجراء تقييم متعمق لحالة نظمها الوطنية للسجل المدني ووضع استراتيجيات وخطط عمل لتحسين نظم السجل المدني والإحصائيات الحيوية لديها؛
6. يحيط علماً بالجهود المبذولة لتنظيم المؤتمر الثالث للوزراء المسؤولين عن السجل المدني؛
7. يطلب أيضاً من الدول الأعضاء تخصيص الموارد البشرية والمالية لعمليات هيئات التسجيل المدني وتعبئة الموارد الإضافية لبناء القدرات بغية تسهيلها.

مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الرابعة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء البيئة،

الوثيقة EX.CL/761(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الرابعة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء البيئة المنعقدة في أروشا، جمهورية تنزانيا المتحدة، من 10 إلى 14 سبتمبر 2012؛
2. يجيز التوصيات الواردة فيه بما في ذلك الإعلان والمقررات والرسائل الرئيسية كما يلي:
 - (1) وضع برامج رئيسية إقليمية وتنفيذها كوسيلة للتنفيذ الفعال لنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+20) في أفريقيا؛
 - (2) إنشاء مجموعة المفاوضين الأفريقيين حول التنوع البيولوجي وآلية تنسيقها على مستوى الخبراء والمستوى الوزاري ومستوى رؤساء الدول والحكومات؛
3. يطلب من المفوضية أن تأخذ في الاعتبار المقررات ذات الصلة الصادرة عن المؤتمر والمجلس التنفيذي بشأن إنشاء لجنة فنية متخصصة المعنية بالبيئة؛
4. يطلب من المفوضية أيضاً القيام، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، والبنك الأفريقي للتنمية، وسائر الشركاء، بدعم تنفيذ هذا المقرر.

مقرر

بشأن الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن الشباب،

الوثيقة EX.CL/762(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بنتائج وتوصيات الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الشباب؛
2. يذكّر بالمقررات الصادرة عن قمة رؤساء الدول والحكومات المنعقدة في ملابو في 2011 تحت موضوع "التعجيل بتمكين الشباب من أجل التنمية المستدامة"؛
3. يحث المفوضية وكافة أصحاب المصلحة المعنيين على التعجيل بتنفيذ مقرر ملابو ASSEMBLY/AU/DEC.363(XVII) بشأن تمكين الشباب إلى جانب الإعلان حول تعزيز عمالة الشباب (ASSEMBLY/AU/DECL.1(XVII)؛
4. يناشد الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية تعبئة الموارد الضرورية لتنفيذ الإجراءات المطلوبة للتعجيل بتمكين الشباب من أجل التنمية المستدامة؛
5. يشجع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين على الدعم القوي لتعزيز عمالة الشباب تحت رعاية ميثاق الشباب الأفريقي؛
6. يحث المفوضية على التعجيل بإنشاء صندوق خاص لتنفيذ البرامج والمقررات المتعلقة بتنمية الشباب؛
7. يدعو الدول الأعضاء إلى وضع برامج التبادل بين شباب القارة؛
8. يدعو الوكالات الدولية والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات الشبابية في المهجر والشركاء الإنمائيين إلى تقديم الدعم الفني والمالي لبرامج الشباب التي تعزّز النمو الاقتصادي من خلال المكسب الديمغرافي الأفريقي بغية تحقيق الربح الديمغرافي على الأصعدة الوطنية والإقليمية والقارية.

مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن مكافحة المخدرات،

الوثيقة EX.CL/763(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن مكافحة المخدرات، المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، من 8 إلى 12 أكتوبر 2012 والتوصيات الواردة فيه؛
2. يجيز اعتماد ما يلي:
 - (1) خطة عمل الاتحاد الأفريقي المنقحة حول مكافحة المخدرات (2013-2017) باعتبارها الإطار لحشد التعاون الوطني والإقليمي والدولي لحل مشكلة المخدرات في القارة، ويطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي إجراء استعراض نصف مرحلي لتنفيذها في 2015؛
 - (2) الموقف الأفريقي الموحد من المواد الخاضعة للرقابة والوصول إلى أدوية معالجة الألم ويطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي عرض الموقف الموحد على وزراء الصحة؛
 - (3) معايير الجودة القارية الأدنى لمعالجة إدمان المخدرات؛
 - (4) ضرورة اعتماد الدول الأعضاء سياسات مصادرة عائدات الجرائم ذات الصلة بالمخدرات لخفض الطلب عليها وبرامج العلاج.
 - (5) تعزيز البحث في مكافحة المخدرات وفي رصد وتقييم إساءة استعمال المخدرات واتجاهات الاتجار بها؛
 - (6) تيسير تنظيم تدريب قاري حول معالجة إدمان المخدرات.

مقرر

بشأن التقرير عن الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن الأرصاد الجوية،

الوثيقة EX.CL/764(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الأرصاد الجوية والمؤتمر الوزاري الأفريقي حول الأرصاد الجوية، المنعقد في شلالات فيكتوريا، جمهورية زيمبابوي، من 15 إلى 19 أكتوبر 2012؛
2. يجيز التوصيات الواردة فيه، بما في ذلك المقررات كما يلي:
 - (1) الإستراتيجية الأفريقية المتكاملة للأرصاد الجوية (خدمات الطقس والمناخ)؛
 - (2) إنشاء فريق عمل لصياغة خطة التنفيذ للإستراتيجية المتكاملة للأرصاد الجوية (خدمات الطقس والمناخ) مع خطط تشغيلية سنوية مفصلة، وكذلك صياغة إستراتيجية تعبئة الموارد لخطة التنفيذ، وتقديم استنتاجاته ليتم بحثها خلال الدورة الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الأرصاد الجوية؛
 - (3) إنشاء فريق عمل مشترك للتباحث في جدوى وضع برنامج فضائي إقليمي أفريقي، لضمان التنسيق على نحو وثيق مع الإدارات ذات الصلة الأخرى وأصحاب المصلحة وتقديم النتائج التي يتوصل إليها لبحثها خلال الدورة الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن الأرصاد الجوية؛
3. يطلب من المفوضية بالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والشركاء، اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لإنشاء مركز إقليمي لمسائل المناخ في وسط أفريقيا؛
4. يطلب من المفوضية أيضاً، بالتعاون مع كل من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، البنك الأفريقي للتنمية وإستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث، وغيرها من الشركاء، دعم وتسهيل تنفيذ هذا المقرر.

مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الثقافة،

الوثيقة EX.CL/765(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الثقافة، التي عقدت في كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، من 29 أكتوبر إلى 2 نوفمبر 2012، والتوصيات الواردة فيه؛
2. يجيز توصيات الدورة العادية الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الثقافة وعلى وجه الخصوص، ما يلي:
 - (1) إدراج الثقافة في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية وفي الأجندة الإنمائية لما بعد 2015؛
 - (2) ينبغي للدول الأعضاء إدارة عملية التصديق على ميثاق النهضة الثقافية الأفريقية وتنفيذها على نحو استباقي من أجل ضمان دخوله حيز التنفيذ على جناح السرعة؛
 - (3) تنفيذ الالتزام بالعمل على مكافحة الممارسات التقليدية الضارة من قبل الدول الأعضاء؛
 - (4) وضع إطار عمل المؤتمر الثقافي الأفريقي الثالث، ويطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي إحالته إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة لتسهيل تنفيذه؛
3. يوافق على تخصيص حيز مكاني كاف لإنشاء الفضاء الثقافي الإفريقي داخل مجمع المؤتمرات والمكاتب الجديد للاتحاد الأفريقي الذي سيتم تدشينه في إطار الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي.
4. يشجّع الدول الأعضاء على المشاركة الكاملة في الأنشطة الثقافية المنظمة في ملابو بمبادرة بلدان أمريكا الجنوبية في إطار قمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية في فبراير 2013؛
5. يحيط علماً بضرورة توفر النصوص الأدبية الأفريقية الهامة بجميع اللغات الأفريقية.

مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا،

الوثيقة EX.CL/766 (XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. **يحيط علما** بتقرير وتوصيات الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا المنعقدة في برازافيل، جمهورية الكونغو، من 12 إلى 15 نوفمبر 2012؛
2. **يجيز إطار العلم والتكنولوجيا** لكشف وتحديد ورصد الأمراض المعدية التي تصيب الإنسان والحيوانات والنباتات في أفريقيا والتنسيق بعناية مع المبادرات الحالية والتعاون مع المؤسسات ذات الصلة والوضع في الحسبان القضايا الصحية والاجتماعية من أجل تحقيق أقصى قدر من الفوائد والآثار لتنفيذ الإطار؛
3. **يرحب ويشيد** بقرار فخامة السيد دينيس ساسو نجيسو، رئيس جمهورية الكونغو إطلاق "جائزة أفريقية للإبداع العلمي"؛
4. **يعترف** بدور العلم والتكنولوجيا في مجال الفضاء بالنسبة لتنمية أفريقيا وضرورة ضمان التنسيق بين كافة العناصر الفاعلة وأصحاب المصلحة في هذا القطاع وخاصة فيما يتعلق بإعداد سياسة واستراتيجية أفريقية حول الفضاء وإنشاء المؤسسات ذات الصلة مثل وكالة فضاء أفريقية؛
5. **يحيط علما** بعملية المراجعة الجارية لخطة عمل أفريقيا الموحدة للعلم والتكنولوجيا من أجل تسريع انتقال أفريقيا إلى اقتصادات قائمة على الإبداع من خلال مؤسسة قوية للعلوم والتكنولوجيا والإبداع ؛

6. **يطلب** من الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والمفوضية بالتعاون مع الشركاء الإنمائيين تنفيذ توصيات الدورة العادية الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي للعلم والتكنولوجيا وتقديم تقرير مرحلي في هذا الصدد إلى قمة مايو 2013؛
7. **يحيط علماً** بعرض جمهورية ناميبيا استضافة الدورة القادمة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا **ويطلب** من المفوضية الأخذ في الاعتبار لمقرر المؤتمر حول اللجان الفنية المتخصصة عند تنفيذ هذا الاقتراح.



مقرر

بشأن المجلس الأفريقي للبحث والإبداع،

الوثيقة EX.CL/766 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا المنعقدة في برازافيل، جمهورية الكونغو، من 12 إلى 15 نوفمبر 2012؛
2. يذكر بمقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.216 (VII) بشأن الحاجة إلى إنشاء مجلس أفريقي للبحث؛
3. يحيط علماً أيضاً بالجهود التي تبذلها المفوضية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا لإجراء دراسة جدوى حول إنشاء مجلس أفريقي للبحث والإبداع ويطلب من المفوضية إعداد الطرائق العملية لمتابعة الدراسة.

مقرر

بشأن الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن الطاقة،

الوثيقة EX.CL/767(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين

عن الطاقة المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، من 12 إلى 16 نوفمبر 2012؛

2. يجيز:

(1) التوصيات الواردة في تقرير الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

للوزراء المسؤولين عن الطاقة في أفريقيا؛

(2) القرار حول الطاقة المستدامة للجميع؛

(3) القرار حول إطار السياسة والخطوط التوجيهية الأفريقية المتعلقة بالطاقة

الأحيائية؛

(4) القرار حول تنفيذ المجال ذي الأولوية المتعلق بالطاقة المنصوص عليه

في برنامج تنمية البنية التحتية في أفريقيا؛

(5) القرار حول تمويل الاستثمار ودور الشراكة بين القطاعين العام والخاص

في تطوير الطاقة المتجددة؛

(6) القرار حول النظام الأفريقي وقاعدة البيانات للمعلومات الخاصة بالطاقة؛

3. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي: اتخاذ كافة التدابير الضرورية، بالتعاون

مع الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والمؤسسات المتخصصة

وأصحاب المصلحة الآخرين، للتعجيل بتنفيذ القرارات؛

4. **يناشد** الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، والبنك الأفريقي للتنمية، والشركاء الثنائيين ومتعددي الأطراف دعم تنفيذ القرارات المعتمدة في هذا الشأن.



مقرر

بشأن تقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي المشترك

لوزراء الزراعة ووزراء التجارة،

الوثيقة EX.CL/768(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. **يحيط علما** بتقرير مؤتمر الاتحاد الأفريقي المشترك لوزراء الزراعة ووزراء التجارة الذي عقد في أديس أبابا، إثيوبيا، في الفترة من 26 إلى 30 نوفمبر 2012 والإعلانات الواردة فيه، ويحث جميع الأطراف المعنية على اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذها؛
2. **يحيط علما** أيضا بالعرض الذي قدمته جمهورية مصر العربية لتوفير التدريب والخبرة في المجال الزراعي للدول الأعضاء؛
3. **يحيط علما كذلك** بمقترح جمهورية بوركينا فاسو بشأن المفاوضات الجارية وهي:

(أ) منظمة التجارة العالمية للتفاوض على:

- اتفاق منصف يأخذ في الاعتبار المسائل الإنمائية بصورة مرضية؛
- رفض مناقشة المسائل غير المتعلقة بالتجارة؛

(ب) اتفاقات الشراكة الاقتصادية:

- دعوة الاجتماع إلى تعبئة موارد إضافية كافية لدعم التدابير الضرورية لانتتاح الأسواق الأفريقية وتعويض الخسائر من الجمارك والوصول المستمر إلى أسواق الاتحاد الأوروبي في الوقت الذي يتم فيه التنفيذ الكامل لاتفاقات الشراكة الاقتصادية؛

4. **يجيز الإعلان المشترك حول تعزيز التجارة الأفريقية البينية كمدخل للتحول الزراعي** وضمان الأمن الغذائي والتغذوي والإعلان حول مسائل منظمة التجارة العالمية والإعلانات المتعلقة باتفاقيات الشراكة الاقتصادية والإعلان حول قانون النمو والفرص في أفريقيا إلى جانب إعلان مؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الزراعة ويحث جميع الأطراف المعنية على اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذها؛
5. **يناشد الدول الأعضاء الإسراع بتنفيذ البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية وخطة العمل للتعجيل بالتنمية الصناعية في أفريقيا والتوقيع على اتفاقيات البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية بالنسبة للدول الأعضاء التي لم توقع عليها بعد، كوسيلة لتعزيز الإنتاجية الزراعية والأمن الغذائي والتغذوي وتحقيق التحول؛**
6. **يناشد الدول الأعضاء أيضا الاستثمار في تطوير البنية التحتية توفير حوافز تهدف إلى تعزيز الزراعة والتجارة؛**
7. **يشجع على مزيد من مشاركة المجموعات الاقتصادية الإقليمية والاضطلاع بدورها في تعزيز الزراعة والتجارة في القارة؛**
8. **يقبل عرض جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية استضافة المنتدى حول قانون النمو والفرص في أديس أبابا في يونيو 2013 ويشجع الدول الأعضاء على المشاركة الفعالة في هذا المنتدى؛**
9. **يطلب من المفوضية أن تقدم، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، مقترحا بشأن تمويل عملية تنفيذ مقرر المؤتمر (XIX) AU/DEC 449 بشأن إعلان 2014 عاما للزراعة والأمن الغذائي والاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية؛**
10. **يطلب من المفوضية أن تبذل، بالتعاون مع الدول الأعضاء ومنظمات القطاع الخاص، جهودا ترمي إلى تعزيز التجارة والتدفقات الاستثمارية فيما بين البلدان الأفريقية عن طريق تنظيم معارض تجارية على نحو منتظم؛**

11. **نؤكد من جديد** دعمنا لترشيح السيد آلن جون كواندوو كيريماتين من جمهورية غانا لمنصب المدير العام لمنظمة التجارة العالمية حسبما أجازته قمة يوليو 2012 **ويطلب** دعم جميع الدول الأعضاء؛

12. **يطلب** من المفوضية تقديم تقرير عن تنفيذ هذا المقرر بعد عامين.



مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الثالثة

لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التنمية الاجتماعية،

الوثيقة EX.CL/769(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير الدورة العادية الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التنمية الاجتماعية المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا، من 26 إلى 30 نوفمبر 2012؛

2. يجيز التوصيات الواردة فيه على النحو التالي:

(1) هيكل الاتحاد الأفريقي للإعاقة الذي يتضمن عناصر قانونية وبرنامجية ومؤسسية تهدف إلى التعجيل بالمشاركة الكاملة للمعاقين في أفريقيا وتحقيق المساواة لهم وتمكينهم؛

(2) خطة العمل القارية حول العقد الأفريقي للمعاقين (2010-2019)؛

(3) حل المعهد الأفريقي لإعادة التأهيل وفقا للمادة 17 من الاتفاقية الخاصة به ولجنة الدول السبع للإشراف على تصفية أصول المعهد وإعداد تقرير يُعرض على مؤتمر رؤساء الدول والحكومات من خلال المجلس التنفيذي؛

(4) النداء الجديد للعمل المعجل بشأن خطة عمل أفريقيا ملائمة للأطفال وحث جميع الدول الأعضاء على تنفيذ هذا النداء؛

(5) الموقف الأفريقي الموحد من حقوق المسنين في أفريقيا؛

(6) الموقف الأفريقي الموحد في إطار التحضير للذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة في 2014؛

(7) ضرورة تنفيذ إطار السياسة الاجتماعية في أفريقيا من قبل المجموعات الاقتصادية الإقليمية والتعجيل بتنفيذها من قبل الدول الأعضاء من خلال زيادة الاستثمار والميزانية المخصصة للقطاع الاجتماعي.

3. يطلب من المفوضية القيام بما يلي:

(1) تيسير بناء القدرات والتدريب في مجال تحليل السياسات الاجتماعية والخبرات في الدول الأعضاء من أجل التنفيذ الناجح لإطار السياسة الاجتماعية لأفريقيا؛

(2) تيسير انطلاق المجلس الاستشاري للشيخوخة لرصد ودعم تنفيذ ومتابعة إطار السياسة وخطة العمل للاتحاد الأفريقي حول الشيخوخة؛

(3) تيسير حل المعهد الأفريقي لإعادة التأهيل من خلال دعم لجنة السبع ووضع هيكل بديل للمعهد فضلا عن إنشاء آلية انتقالية؛

(4) متابعة تنفيذ نتائج الدورة العادية الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التنمية الاجتماعية ورفع تقرير عنها إلى المجلس التنفيذي؛

4. يرحب بعرض جمهورية غينيا استضافة الدورة الرابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن التنمية الاجتماعية. ويطلب من المفوضية الأخذ في الاعتبار لأحكام المقرر الصادر عن مؤتمر الاتحاد الأفريقي حول اللجان الفنية المتخصصة التي من المنتظر أن يتم تفعيلها في يناير 2014.

مقرر

بشأن التقرير المرحلي للمفوضية عن تنفيذ

المقرر ASSEMBLY/AU/DEC.422(XIX)

بشأن التحضير للاحتفال بالذكرى الخمسين

لإنشاء منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/771 (XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير المؤقت عن التحضيرات للاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي كعمل جارٍ؛
2. يحث الدول الأعضاء على المساهمة من خلال إعلانات رؤساء الدول والحكومات حول الاحتفال بالذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي مرفقة بصورهم بغية نشرها في كتاب احتفاءً بالذكرى يمكن توزيعه يوم 25 مايو 2013 وهو يوم الاحتفال إلى جانب الإعلانات الصادرة عن رؤساء الدول والحكومات حول إنشاء منظمة الوحدة الأفريقية عام 1963؛
3. يحيط علماً بكافة المساهمات خلال المناقشات ويدعو المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين إلى أخذها في الاعتبار عند مواصلة مداولتهما؛
4. يرحب بعرض نيجيريا لتنظيم ندوة حول الوحدة الأفريقية الشاملة والنهضة الأفريقية ومعرض فني من 22 إلى 24 مايو 2013 بمقر المفوضية في أديس أبابا؛
5. يرحب أيضاً بالعرض الذي قدمته مصر باستضافة منتدى اقتصادي لأفريقيا في إطار الاحتفالات بالذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي في 2013 ؛
6. يحث جميع الدول الأعضاء على المشاركة في هذا الحدث؛
7. يطلب من المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين اتخاذ كافة التدابير اللازمة لاستكمال هذه الوثيقة فوراً بعد قمة يناير 2013 طبقاً للمقرر ASSEMBLY/AU/DEC.422 (XIX) الصادر في يوليو 2012 .

مقرر

بشأن تقرير الأنشطة الـ32 والـ33 الموحد للجنة

الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/782(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الأنشطة الـ32 والـ33 الموحد للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، والأنشطة التي اضطلعت بها اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب في الفترة من نوفمبر 2011 إلى أكتوبر 2012 والتوصيات الواردة فيه، ويصرح بنشرها؛
2. يلاحظ أيضاً مع التقدير التقدم المحرز في تعزيز وحماية حقوق الإنسان والشعوب في الدول الأعضاء خلال السنوات الخمسة والعشرين الماضية؛
3. يشيد بالدول الأعضاء التي قامت بتقديم تقاريرها الدورية ويحث تلك التي لم تقم بذلك بعدُ على الامتثال للواجبات المنصوص عليها في المادة 62 من الميثاق الأفريقي؛
4. يشيد أيضاً باللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب للعمل الذي أنجزته خلال الفترة قيد البحث؛
5. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي معالجة احتياجات اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، كمسألة ذات أولوية، من حيث التمويل وتوفير العاملين بتزويد هذا الجهاز الهام بموارد بشرية ومالية كافية لتمكينه من إنجاز تفويضه؛
6. يحيط علماً بآخر المستجدات التي قدمها الوفد الجامبي حول توفير مقر دائم للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.
7. يعرب عن امتنانه لحكومة جمهورية جامبيا للتكرم باستضافة اللجنة خلال السنوات الخمس والعشرين الماضية؛

8. يحث جمهورية جامبيا على بناء مقر دائم للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على

النحو المنصوص عليه في اتفاقية المقر ويؤكد مجدداً المقرر EX.CL/DEC.689(XX)؛

9. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي اتخاذ جميع التدابير اللازمة بغية تنفيذ مقررات

المجلس التنفيذي ذات الصلة بشأن أجور وبدلات مسؤولي اللجنة الأفريقية لحقوق

الإنسان والشعوب؛

10. يوافق على طلب المفوضية إرجاء بحث تقريرها عن الجمهورية العربية الصحراوية

الديمقراطية إلى الدورة العادية للمجلس التنفيذي في مايو 2013؛

11. يقرر بأنه، تمشياً مع المادة 54 من الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ستستمر

المفوضية في تقديم تقريرها إلى كل دورة من دورات المجلس التنفيذي.



مقرر

بشأن أنشطة المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/783(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

- 1- يحيط علما بالتقرير والتوصيات الواردة فيه ويشيد بالمحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على الجهود التي بذلتها نحو المحكمة في 2012 والرامية إلى تعزيز عملياتها؛
- 2- يشدّد على الحاجة إلى التعجيل بالإجراءات والعمليات لتوسيع اختصاصات المحكمة لمحاكمة الجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب والإبادات الجماعية في القارة الأفريقية؛
- 3- يحث الدول الأعضاء التي لم تقم بعد بالتصديق على البروتوكول المؤسس للمحكمة إلى القيام بذلك وتشجيعها على إعداد وتقديم الإعلان الخاص وتوجيهه والسماح للأفراد والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني المهمة بالانضمام مباشرة للمحكمة؛
- 4- يحيط علما بالتوزيع الجغرافي فيما يخص انتخاب قضاة المحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
- 5- يدعو الدول الأعضاء وجميع أجهزة الاتحاد إلى زيادة التوعية بشأن المحكمة للجوء إليها، قدر الامكان، لطلب آراء استشارية حول المسائل المتعلقة بحقوق الإنسان؛
- 6- يطلب تخصيص الموارد الضرورية لتمكين المحكمة من شغل الوظائف الشاغرة في المحكمة تدريجيا مع الأخذ في الاعتبار بنود الميزانية؛
- 7- يحيط علما بنتائج الخلوة المشتركة في أكتوبر 2012 بين المحكمة ولجنة الممثلين الدائمين ويشجع الجهازين على تعزيز علاقات العمل فيما بينهما في إطار أنشطة المحكمة.

مقرر

بشأن جوانب بناء المؤسسات والقدرات من بيان الرئيسة،

الوثيقة EX.CL/755 (XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتحديات التي تواجه التنمية الاجتماعية والاقتصادية للقارة الأفريقية وأهمية مضاعفة الجهود على شتى الأصعدة للاستجابة الكافية لهذه التحديات؛
2. يحيط علماً أيضاً بالمسائل الواردة في بيان الرئيسة حول الحاجة إلى تحديث وتقوية المفوضية لدعم الاتحاد على نحو أفضل حتى يتمكن من تحقيق توقعات الشعوب الأفريقية؛
3. يقر بضرورة تحديث المفوضية حتى تتمكن من القيام بصلاحياتها بفعالية وكفاءة تحقيقاً لأهداف وغايات الاتحاد؛
4. يعرب عن دعمه للجهود التي تبذلها رئيسة المفوضية لاتخاذ التدابير اللازمة والرامية إلى تعزيز التشغيل الكفء للمفوضية؛
5. يطلب من المفوضية مواصلة اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحديث وتقوية المفوضية تمشياً مع أفضل الممارسات الدولية ومعايير الأداء وذلك لتحقيق أعلى مستوى من التميز والمساءلة والشفافية والنزاهة والقدرة المهنية والمساواة بين الجنسين واحترام التنوع.

مقرر

بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط،

الوثيقة EX.CL/770(XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير عن الوضع في الشرق الأوسط وفلسطين ويشير إلى جميع القرارات والمقررات التي اعتمدها منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الإفريقي بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط؛
2. يشيد بجميع الدول الأعضاء على إعادة تأكيدها لتضامنها مع الشعب الفلسطيني ويدعوها إلى مواصلة دعم فلسطين للحصول على العضوية الكاملة في الأمم المتحدة بصفتها دولة مستقلة ذات سيادة؛
3. يرحب بمنح فلسطين صفة "دولة مراقب غير عضو" من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة؛
4. يحث البلدان التي علّقت مساهمتها في منظمة اليونسكو، التي منحت العضوية الكاملة لفلسطين، على مراجعة قرارها بغية إعادة مساهمتها؛
5. يوصي المؤتمر باعتماد إعلان على أساس مقترح جمهورية مصر العربية؛
6. يؤكد من جديد دعمه الكامل للشعب الفلسطيني وللحل السلمي للصراع العربي الإسرائيلي وفقاً لمبادئ القانون الدولي وجميع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة التي تدعو إلى إقامة دولة فلسطينية مستقلة في حدود الرابع من يونيو 1967 وعاصمتها القدس الشرقي؛

7. يدعو إلى الامتنال لاتفاقية وقف إطلاق النار المبرم في 21 نوفمبر 2012 بين إسرائيل وفلسطين وتقديم الدعم للجهود التي تبذلها مصر لتحقيق هدنة؛
8. يطلب الحكومة الإسرائيلية على رفع الحصار الذي فرضته على فلسطين ووقف الأنشطة الاستيطانية في كامل الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام 1967، بما في ذلك القدس الشرقي والإفراج عن السجناء السياسيين الفلسطينيين؛
9. يدين الممارسات الإسرائيلية اللاإنسانية ضد السجناء والمعتقلين؛
10. يعبر عن بالغ قلقه إزاء تدهور الوضع الإنساني والاقتصادي في الأراضي الفلسطينية المحتلة وذلك بسبب الاحتلال والأنشطة غير الشرعية، واستمرار التوسع الاستيطاني لإسرائيل
11. يطلب الوقف الفوري لبناء المستوطنات غير القانونية في الأراضي الفلسطينية؛
12. يحث على استئناف المحادثات بين الفلسطينيين والإسرائيليين وفقاً لجدول زمني متفق عليه، بما يؤدي إلى إقامة دولة فلسطينية قابلة للحياة جنباً إلى جنب مع دولة إسرائيل.



مقرر

بشأن اللجنة الوزارية المختصة بشأن جدول تقدير الأنصبة،

الوثيقة EX.CL/776(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير اللجنة الوزارية المختصة عن استعراض جدول تقدير الأنصبة؛
2. يقرر إجازة توصيات اللجنة الوزارية على النحو التالي:
 - (1) يستند جدول تقدير الأنصبة الجديد إلى معدل الحد الأقصى والذي هو 12,898 بالمائة دون فرض معدل الحد الأدنى؛
 - (2) يتم اعتماد جدول تقدير الأنصبة الجديد مبدئياً للسنوات المالية الثلاث 2014، 2015 و 2016 ؛
 - (3) عندما تتوفر البيانات لعام 2011، سوف تتم إعادة النظر في الجدول من أجل إدراج البيانات المستكملة.
3. يشيد بحكومة ليبيا لقبولها مواصلة دفع مساهماتها فوق قدرتها على الدفع للجدول المعتمد، ريثما يتم إيداع تمثيلها الرسمي والمراجعة القادمة للجدول؛
4. يشجع الدول الأعضاء التي لها القدرة والاستطاعة على دفع ما يزيد على مساهماتها المقدره على القيام بذلك؛
5. يعتمد جدول تقدير الأنصبة الجديد على النحو المشار إليه في الجدول المرفق؛
6. يوافق على التوصية بتحديد المساهمات المقدره لجمهورية جنوب السودان بنسبة 0.599 اعتباراً من يناير 2012؛
7. يوافق على تحديد المساهمة المقدره لجمهورية السودان، مؤقتاً، بنسبة 2%، اعتباراً من يناير 2012 في انتظار صدور مقترح جديد بناء على استنتاجات الخبراء الاستشاريين

المعينين من قبل الاتحاد الأفريقي بعد الاتصال بالسلطات السودانية. وسيتم تقديم تقرير التقييم للخبراء إلى المجلس التنفيذي لبحثه خلال دورته القادمة؛

8. يطلب من اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين مراجعة المساهمات المقدرة لبعض الدول الجزرية الصغيرة نظراً لهشاشتها، وتقديم مقترحات وتوصيات إلى الدورة القادمة للمجلس. وينبغي أن ترمي المراجعة إلى اقتراح مبلغ أدنى تدفعه الدول الأعضاء التي عليها متأخرات لتجنب العقوبات؛

9. يحث الدول الأعضاء على دفع مساهماتها المقررة فوراً.



مقرر

بشأن الترشيحات الأفريقية داخل المنظومة الدولية،

الوثيقة EX.CL/775 (XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير اللجنة الوزارية حول الترشيحات الأفريقية داخل المنظومة الدولية؛
2. يوافق على الترشيحات التالية:
 - (1) ترشيح الجمهورية التونسية للانتخاب كعضو في المجلس التنفيذي للمنظمة العالمية للسياحة، خلال الانتخابات المقررة أثناء المؤتمر العام العشرين للمنظمة العالمية للسياحة عام 2013؛
 - (2) ترشيح سعادة السيد رشاد فرح من جيبوتي لمنصب المدير العام لمنظمة اليونسكو خلال الانتخابات المقرر إجراؤها في أكتوبر عام 2013؛
3. يحيط علماً بالترشيحات التالية التي ستُبحث خلال الدورات القادمة للجنة الوزارية التي تسبق إجراء تلك الانتخابات:
 - (1) ترشيح جمهورية مصر العربية لانتخابها عضواً غير دائم في مجلس الأمن للأمم المتحدة للفترة 2016 - 2017، خلال الانتخابات التي ستُجرى أثناء الدورة الـ 70 للجمعية العامة للأمم المتحدة في 2015؛
 - (2) ترشيح جمهورية غينيا الاستوائية لانتخابها عضواً غير دائم في مجلس الأمن للأمم المتحدة للفترة 2018-2019، خلال الانتخابات التي ستُجرى في نيويورك في أكتوبر 2017.
4. يقرر إحالة الترشيحات التالية إلى دورة مايو 2013، ويدعو إقليم شمال أفريقيا إلى التشاور من أجل تقديم ترشيح واحد عن الإقليم:
 - (1) ترشيح الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية لانتخابها عضواً في مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة للفترة 2014 - 2016، خلال الانتخابات التي ستُجرى بمناسبة الدورة الـ 68 للجمعية العامة للأمم المتحدة، في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية؛

2) ترشيح الجمهورية التونسية لانتخابها عضوا في مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة للفترة 2014-2016، خلال الانتخابات التي ستجرى في نوفمبر 2013 أثناء الدورة 68 للجمعية العامة للأمم المتحدة؛

5. يقرر أيضا إحالة بحث الترشيحات التالية لمنصب رئيس الدورة 69 للجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة 2014-2015، إلى دورته المقرر عقدها في مايو 2013، ويدعو الدولتين اللتين قدمتا الترشيحين إلى مواصلة المشاورات، على مستوى رئيسي الدولتين، من أجل التوصل إلى توافق قبل انعقاد هذه الدورة **ويشجع الدول الأعضاء على عدم تقديم أي ترشيح جديد لهذا المنصب، تجنباً لتعقيد المساعي الرامية إلى إيجاد حل للمشكلة:**

1) ترشيح جمهورية الكاميرون انتخابها في منصب رئيس الدورة 69 للجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة 2014 - 2015؛

2) ترشيح جمهورية أوغندا لانتخابها في منصب رئيس الدورة 69 للجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة 2014 - 2015؛

6. يحيط علما بسحب أوغندا ترشيح معالي السيد إيزاك إزانغا موسومبا لمنصب الأمين العام لمنظمة التعاون الإسلامي في الانتخابات التي ستجرى خلال الجمعية العامة لمنظمة التعاون الإسلامي في 2013؛ **ويحيط علماً أيضاً بأن الترشيح لمنصب نائب الأمين العام للشؤون الأفريقية سوف يقدم مع الأخذ في الاعتبار عملية إعادة هيكلة مؤتمر التعاون الإسلامي؛**

7. يقرر، فيما يتعلق بمراجعة قواعد الإجراءات، أن تبعث المفوضية (مكتب المستشار القانوني) مذكرة شفوية إلى الدول الأعضاء لتلقي مساهماتها ومقترحاتها بشأن التعديلات من أجل إعداد مشروع الوثيقة المنقحة، وإنشاء لجنة مخصصة تتألف من أعضاء لجنة الممثلين الدائمين داخل اللجنة الوزارية للترشيحات لبحث مشروع الوثيقة المنقحة وتقديم مشروع نهائي إلى اللجنة الوزارية لبحثه خلال اجتماعه في يناير 2014 وعرضه بعد ذلك على المجلس التنفيذي لاعتماده.

مقرر

بشأن التقرير عن أنشطة المفوضية،

الوثيقة EX.CL/755(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير؛
2. يهنئ رئيسة المفوضية وفريقها على العمل المنجز منذ مباشرتها لمهامها والمبادرات الهامة التي تم اتخاذها منذ استلامها مهامها في أكتوبر 2012 ويشجعها على مواصلة جهودها من أجل تنفيذ الأعمال ذات الأولوية المتضمنة في أجندة الاتحاد؛
3. يجدد التزامه بتقديم دعمه الكامل للمفوضية من خلال تخصيص الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكينها من أداء صلاحياتها ويؤكد على أهمية تنسيق ومواءمة أكبر للبرامج وتحديد الأعمال ذات الأولوية مع الأخذ في الاعتبار الموارد المتوفرة لديها وضمان استخدامها بصورة حكيمة وأمثل بغية تحقيق النتائج الملموسة؛
4. تخفيض عدد البنود المدرجة في جدول أعماله وبالتالي تقليص عدد المقررات التي لا يتم تنفيذ معظمها؛
5. يقر بأهمية عقد دورة استثنائية للمجلس التنفيذي يومي 1 و 2 أبريل 2013¹ في المقر الرئيسي للاتحاد الأفريقي في أديس أبابا لبحث المسائل الاستراتيجية العاجلة وهي مشروع الخطة الاستراتيجية للمفوضية 2014-2017 ومشروع ميزانية سنة 2014، والتحضيرات للذكرى الخمسين لإنشاء منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، وورقة النقاش حول موضوع "الوحدة الأفريقية الشاملة والنهضة الأفريقية"؛
6. يدين بشدة العدوان الإرهابي البشع الذي شُن على موقع إنتاج الغاز في إن أمناس في الجزائر، ويهنئ الحكومة الجزائرية على العمل الصارم الذي قامت به من أجل وضع حد لهذا العدوان ويوصي المؤتمر باعتماد إعلان حول هذا الشأن؛

¹ يقترح يوما 8 و 9 أبريل 2013 نظراً لاحتفالات عيد الفصح.

7. يؤكد من جديد استعداداه الكامل والتزامه التام بمساعدة جميع الدول الأعضاء التي هي عرضة للآزمات والنزاعات لتهيئة المناخ لاستتباب السلم والأمن في القارة بأكملها، وتعزيز الحكم الديمقراطي وتنمية الموارد الهائلة التي تزخر بها أفريقيا بغية تحقيق التنمية المتكاملة السريعة؛
8. يطلب من المفوضية اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة بغية تنظيم استفتاء لتقرير المصير لشعب الصحراء الغربية؛ وفقاً للمقررات ذات الصلة لمنظمة الوحدة الأفريقية وقرارات الأمم المتحدة؛
9. يدعو المفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية إلى التعجيل بتنفيذ القوة الأفريقية الجاهزة ولواء عملي يمكن تعبئته وتشغيله في حالة حدوث أي شكل من أشكال انعدام الأمن في القارة؛
10. يشيد بالتطورات الإيجابية نحو الاستقرار في مدغشقر وغينيا بيساو ويدعو مجلس السلم والأمن إلى بحث مسألة عودتهما ضمن العائلة الكبيرة للاتحاد الأفريقي، على ضوء هذه التطورات؛
11. يشجع المفوضية، بالتعاون مع المؤتمر الدولي حول البحيرات الكبرى ومجموع تنمية الجنوب الأفريقي (السادك) والأمم المتحدة، على تكثيف جهودها في التنفيذ السريع للحلول الملائمة للآزمة التي تجتاح شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، خصوصاً من خلال النشر العاجل لقوات دولية محايدة مدمجة في قوات بعثة الأمم المتحدة في الكونغو. ونظراً للكارثة الإنسانية ومخاطر انتشار هذه الأزمة، يتطلب الأمر عملاً عاجلاً. ويذكر أيضاً بضرورة الحفاظ على وحدة أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية، وفقاً لمبادئ القانون الأساسي للاتحاد.

مقرر

بشأن النظام الأساسي للجامعة الأفريقية،

الوثيقة EX.CL757(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بمشروع النظام الأساسي للجامعة الأفريقية؛
2. يوصي المؤتمر باعتماد النظام الأساسي للجامعة؛ ؛
3. يشير إلى ضرورة أن تدرج تدريجيا بقية لغات عمل الجامعة، بدء بالعربية، وكذلك اللغات الأفريقية في الأنشطة الأكاديمية للجامعة؛
4. يؤكد الحاجة إلى إشراك المجموعات الاقتصادية الإقليمية في أنشطة الجامعة؛
5. يوصي بانتخاب رئيس/عميد الجامعة من قبل الدول الأعضاء من خلال طرق يتم الاتفاق عليها في المستقبل القريب.



مقرر

بشأن المصادر البديلة لتمويل الاتحاد الأفريقي

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بالمقرر (XIX) ASSEMBLY/AU/DEC.431 الذي يطلب من المفوضية إجراء دراسة شاملة لجميع الخيارات لتوفير بيانات كمية عن الأثر المتوقع على جميع الدول الأعضاء لتمكين الفريق الرفيع المستوى من تقديم توصيات نهائية؛
2. يقر بالجهود التي تضطلع بها المفوضية حاليا لتنفيذ مقرر يوليو 2012 على نحو فعال وتقديم التقرير المؤقت إلى الفريق ثم إلى وزراء المالية في مارس 2013؛
3. يحيط علما بأهمية مواصلة أعضاء الفريق المشاورات وأعمال كسب التأييد وتقديم تقرير إلى مؤتمر الوزراء ثم إلى رؤساء الدول والحكومات؛
4. يطلب من المفوضية تأمين الموارد من الميزانية البرنامجية لعام 2012 (مائة وخمسون ألف دولار أمريكي (150,000) لاستكمال هذا النشاط من أجل تمكين الدورة العادية الـ 21 للمؤتمر في مايو 2013 من تقديم ملاحظته النهائية وموقفه بشأن مصادر التمويل البديلة؛
5. يفوض لجنة الممثلين الدائمين أن تبحث وتخول استخدام الأموال المتبقية.

مقرر

بشأن انتخاب مفوض الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا، ومفوض
الشؤون الاقتصادية للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/777 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

- 1- **يحيط** علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب عضوي المفوضية: مفوض الموارد البشرية،
والعلم والتكنولوجيا ومفوض الشؤون الاقتصادية للاتحاد الأفريقي؛
- 2- **ينتخب** الشخصين التالي اسمائهما كمفوضين للاتحاد الأفريقي:

الحقيبة

الاسم والبلد

- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------------|
| الدكتور مارشال دو بول إيكونجا | - | الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا |
| (جمهورية الكونغو)) | | |
| الدكتور أنطوني موتاي ماروبيج | - | الشؤون الاقتصادية |
| (ليسوتو) | | |

- 3- **يوصي** بتعيين مفوضي الاتحاد الأفريقي المنتخبين من قبل الدورة العادية العشرين
للمؤتمر.

مقرر

بشأن انتخاب خمسة أعضاء في مجلس السلم والأمن للاتحاد الإفريقي،

الوثيقة EX.CL/778 (XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب خمسة (5) أعضاء في مجلس السلم والأمن للاتحاد الإفريقي؛

2. ينتخب الأعضاء الخمسة (5) التالية اسماؤهم في مجلس السلم والأمن لولاية مدتها ثلاث (3) سنوات اعتباراً من مارس 2013:

- | | | |
|---|------------------|--------------|
| 1 | غينيا الاستوائية | إقليم الوسط |
| 2 | أوغندا | إقليم الشرق |
| 3 | الجزائر | إقليم الشمال |
| 4 | موزمبيق | إقليم الجنوب |
| 5 | نيجيريا | إقليم الغرب |

3. يوصي الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الإفريقي بتعيين الأعضاء المنتخبين.

مقرر

بشأن انتخاب قاض واحد في المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/779 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب قاض واحد (1) في المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
2. ينتخب السيد كيما لالالو آبا (توجو) قاضياً للمحكمة لولاية مدتها سنة ونصف؛
3. يوصي الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الإفريقي بتعيين القاضي المنتخب.



مقرر

بشأن انتخاب أحد عشر (11) عضوا في المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد،

الوثيقة EX.CL/780 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب أحد عشر (11) عضوا في المجلس

الاستشاري لمكافحة الفساد (المجلس)؛

2. ينتخب الأعضاء التالية أسماؤهم في المجلس لولاية مدتها سنتين (2):

الرقم	الاسم	البلد
1.	السيد جاك الثالث أنشياوو	كوت ديفوار
2.	الدكتور طوني أيدو	غانا
3.	السيدة أنجيلي بارومبوزاكو	بوروندي
4.	السيد بيير إنزوبابيللا	الكونغو
5.	السيدة أوكوسيو آينا	توجو
6.	السيد إمبيري ديارا	مالي
7.	السيد إدوارد جارمايا	تنزانيا
8.	السيد علي سليمان محمد	إثيوبيا
9.	السيدة جولي أونوم إنوارياكو	نيجيريا
10.	السيد سالم بن غربية	ليبيا
11.	السيد جان بابتست إلياس	بنين

3. يوصي الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الإفريقي بتعيين أعضاء المجلس المنتخبين.

مقرر

بشأن انتخاب خمسة (5) أعضاء في لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي،

الوثيقة EX.CL/781 (XXII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب خمسة (5) أعضاء في لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي (اللجنة)؛
2. ينتخب الأعضاء التالية أسماؤهم في اللجنة لولاية مدتها خمس (5) سنوات:

الرقم	الاسم	البلد
1.	رافع بن عاشور	تونس
2.	دانيال مكيسي مواناوانزامبي	جمهورية الكونغو الديمقراطية
3.	بونيفاس أوبينا أوكيري	نيجيريا
2.	ناسيساي سالوادا	جامبيا
4.	كوليسانى سولو	بوتسوانا
5.		
5.		

3. يوصي الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الإفريقي بتعيين أعضاء اللجنة المنتخبين.

مقرر

بشأن مشروع البروتوكول حول التعديلات على بروتوكول النظام الأساسي

للمحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان،

الوثيقة PRC/RPT.(XXII)

إن المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين والتوصيات الواردة فيه وكذلك الملحقات المرفقة والتي تركز على تعريف جريمة التغيير غير الدستوري للحكومات وتقييم الآثار المالية والهيكلية المترتبة على توسيع اختصاص المحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان للمحاكمة على ارتكاب جرائم دولية؛

2- يطلب من المفوضية القيام بالمزيد من التدبر، بالتعاون مع مجلس السلم والأمن، حول موضوع الانتفاضة الشعبية بجميع أبعادها وحول الآلية المناسبة القادرة على تحديد شرعية مثل هذه الانتفاضة؛

3- يطلب من المفوضية أيضاً تقديم تقرير عن الآثار الهيكلية والمالية المترتبة على توسيع اختصاص المحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان للمحاكمة على ارتكاب جرائم دولية، إلى لجنة الممثلين الدائمين عن طريق لجانها الفرعية ذات الصلة؛

4- يطلب من المفوضية كذلك تقديم تقرير عن تنفيذ هذا المقرر إلى الدورة العادية القادمة للمؤتمر المقرر عقدها في مايو 2013.